

**TW20 weiß, TW40, TW10, TW05  
weiß, RB/50, V1/30HF, V1/60HF**

Numer wersji: 5.0  
Zastępuje wersję z: 10.11.2022 (4)

Aktualizacja: 21.02.2024  
Pierwsza wersja: 11.07.2017

**SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa**

**1.1 Identyfikator produktu**

**Nazwa handlowa** TW20 weiß, TW40, TW10, TW05 weiß, RB/50, V1/30HF, V1/60HF

**1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**

**Istotne zidentyfikowane zastosowania** Materiały budowlane

**1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**

PAGEL Spezial-Beton GmbH & Co. KG  
Wolfsbankring 9  
45355 Essen  
Niemcy

Telefon: +49 201/68504-0  
Fax: +49 201/68504-31  
e-mail: info@pagel.com  
Strona www: www.pagel.com

**e-mail (kompetentna osoba)** schempershofe@pagel.de, labor@pagel.de

**1.4 Numer telefonu alarmowego**

Jak wyżej lub najbliższe centrum informacji toksykologicznej.

**SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń**

**2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny**

**Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 (CLP)**

Klasyfikacja				
Sekcja	Klasa zagrożenia	Kategoria	Klasa i kategoria zagrożenia	Zwrot wskazujący rodzaj zagrożenia
3.2	działanie żrące/podrażniające na skórę	2	Skin Irrit. 2	H315
3.3	poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy	1	Eye Dam. 1	H318
3.8R	działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe (podrażnienia dróg oddechowych)	3	STOT SE 3	H335

Pełny tekst skrótów: zob. SEKCJA 16

# TW20 weiß, TW40, TW10, TW05 weiß, RB/50, V1/30HF, V1/60HF

Numer wersji: 5.0

Aktualizacja: 21.02.2024

## 2.2 Elementy oznakowania

### Oznakowania zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 (CLP)

**Hasło ostrzegawcze**                      niebezpieczeństwo

### Piktogramy

**GHS05, GHS07**



### Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia

**H315**                      Działa drażniąco na skórę.  
**H318**                      Powoduje poważne uszkodzenie oczu.  
**H335**                      Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.

### Zwroty wskazujące środki ostrożności

**P101**                      W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę.  
**P102**                      Chronić przed dziećmi.  
**P261**                      Unikać wdychania pyłu.  
**P280**                      Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy/ochronę słuchu.  
**P302+P352**              W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody z mydłem.  
**P304+P340**              W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić mu warunki do swobodnego oddychania.  
**P305+P351+P338**      W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.  
**P310**                      Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem.  
**P501**                      Zawartość/pojemnik usuwać zgodnie z miejscowymi/regionalnymi/krajowymi/międzynarodowymi przepisami.

**Niebezpieczne składniki do oznakowania**                      cement portlandzki  
pyły z produkcji cementu portlandzkiego

**Dodatkowe wymagania w zakresie oznakowania**                      zobacz: sekcja 15 karty charakterystyki

## 2.3 Inne zagrożenia

W wilgotnym środowisku pH produktu staje się zasadowe, co może powodować podrażnienie skóry. Produkt zawiera reduktor chromu, wskutek czego zawartość rozpuszczalnego w wodzie chromu (VI) jest mniejsza od 0,0002%. Przy nieprawidłowym (wpływ wilgoci) albo zbyt długim składowaniu zawarty w produkcie reduktor chromu może jednak przedwcześnie utracić skuteczność, wskutek czego może wystąpić działanie uczulające cementu/środka wiążącego na skórę (H317 i EUH203). Preparat zawiera bardzo mało chromianów. Zawartość rozpuszczalnych związków chromu (VI) została obniżona poniżej 2 ppm dzięki dodatkom zawartym w cemencie. Warunkiem skuteczności redukcji

# TW20 weiß, TW40, TW10, TW05 weiß, RB/50, V1/30HF, V1/60HF

Numer wersji: 5.0

Aktualizacja: 21.02.2024

chromianów jest należyte przechowywanie oraz przestrzeganie daty ważności.

## Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Nie zawiera substancji PBT/vPvB w stężeniu  $\geq 0,1\%$ .

## Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Nie zawiera substancji zaburzającej funkcjonowanie układu hormonalnego w stężeniu  $\geq 0,1\%$ .



## SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

### 3.1 Substancje

Nie istotne (mieszanina).

### 3.2 Mieszanki

#### Opis mieszanki

Niebezpieczne składniki					
Nazwa substancji	Identyfikator	Wt%	Klasyfikacja zg. z GHS	Piktogramy	Notatki
kwarc	Nr. CAS 14808-60-7  Nr. WE 238-878-4	< 75	-	-	IOELV
cement portlandzki	Nr. CAS 65997-15-1  Nr. WE 266-043-4	25 - < 50	Skin Irrit. 2 / H315 Eye Dam. 1 / H318 Skin Sens. 1B / H317 STOT SE 3 / H335		-
pyły z produkcji cementu portlandzkiego	Nr. CAS 68475-76-3  Nr. WE 270-659-9	< 5	Skin Irrit. 2 / H315 Eye Dam. 1 / H318 Skin Sens. 1 / H317 STOT SE 3 / H335		-

#### Notatki

IOELV: substancja o wspólnym wskaźniku dopuszczalnych wartości narażenia zawodowego

pełny tekst zwrotów H: zob. SEKCJA 16

# TW20 weiß, TW40, TW10, TW05 weiß, RB/50, V1/30HF, V1/60HF

Numer wersji: 5.0

Aktualizacja: 21.02.2024

## SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

### 4.1 Opis środków pierwszej pomocy

#### Uwagi ogólne

Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież.

Zasięgnąć porady lekarza w przypadku pojawienia się jakichkolwiek wątpliwości, lub jeżeli objawy nie ustępują.

W przypadku utraty przytomności ułożyć osobę w pozycji bezpiecznej. Nigdy nie podawać niczego do ustnie.

#### Po narażeniu przez drogi oddechowe

Zapewnić dostęp do świeżego powietrza.

W przypadku nieregularnego oddechu lub bezdechu należy natychmiast zgłosić się do lekarza i rozpocząć czynności pierwszej pomocy.

W przypadku działania drażniącego na drogi oddechowe, należy skonsultować się z lekarzem.

#### Po kontakcie ze skórą

W przypadku zanieczyszczenia skóry natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież i przemyć zanieczyszczoną skórę dużą ilością wody i mydła.

Nie związaną pozostałość strzepnąć ze skóry.

W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry lub wysypki: zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

#### Po kontakcie z oczami

Natychmiast przemyć starannie i dokładnie urządzeniem do płukania oczu lub wodą.

Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. nadal płukać.

Natychmiast zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

#### Po narażeniu przez przewód pokarmowy

Natychmiast wypłukać usta i wypić dużą ilość wody.

NIE wywoływać wymiotów.

Natychmiast zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

#### Informacje dla lekarza

Żadne.

### 4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Kaszel, ból, krztuszenie i trudności w oddychaniu.

Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.

### 4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Żadne.

# TW20 weiß, TW40, TW10, TW05 weiß, RB/50, V1/30HF, V1/60HF

Numer wersji: 5.0

Aktualizacja: 21.02.2024

## SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

### 5.1 Środki gaśnicze

#### Odpowiednie środki gaśnicze

woda, piana, piana odporna na alkohol, proszek gaśniczy, dostosować procedury postępowania w przypadku pożaru do otoczenia pożaru

#### Niewłaściwe środki gaśnicze

silny strumień wody

### 5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Niebezpieczne produkty rozkładu: Sekcja 10.

#### Produkty spalania stwarzające zagrożenie

tlenek węgla (CO), dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>)

### 5.3 Informacje dla straży pożarnej

Niepalny.

Chłodzić pojemniki mgłą wodną.

Nie wdychać dymów powstających w wyniku pożaru lub wybuchu.

Dostosować procedury postępowania w przypadku pożaru do otoczenia pożaru.

Nie pozwalać na odpływ wody gaśniczej do kanalizacji i cieków wodnych.

Zebrać oddzielnie zanieczyszczoną wodę gaśniczą.

Gasić pożar z rozsądnej odległości z zachowaniem zwykłych środków ostrożności.

#### Specjalny sprzęt ochronny dla strażaków

autonomiczny aparat oddechowy

## SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

### 6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

#### Dla osób nienależących do personelu udzielającego pomocy

Usunąć ludzi w bezpieczne miejsce.

Przewietrzyć dotknięty obszar.

Ograniczenie pylenia.

Nie wdychać pyłu.

Nie wprowadzać do oczu, na skórę lub na odzież.

Noszenie odpowiedniego sprzętu ochronnego (w tym osobiste wyposażenie ochronne, o których mowa w sekcji 8 karty charakterystyki), aby zapobiec skażeniu skóry, oczu lub odzieży.

#### Dla osób udzielających pomocy

Nosić aparat oddechowy, w przypadku narażenia na działanie par/pyłów/mgiał/gazów.

# TW20 weiß, TW40, TW10, TW05 weiß, RB/50, V1/30HF, V1/60HF

Numer wersji: 5.0

Aktualizacja: 21.02.2024

## 6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Zapobiegać przedostaniu się do kanalizacji, wód powierzchniowych i gruntowych.

Zebrać zanieczyszczoną wodę przeznaczoną do mycia i ją zutylizować.

Poinformować właściwą instytucję, jeśli substancja została wprowadzona do wód powierzchniowych lub do kanalizacji.

## 6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

### Porady na temat zapobiegania rozprzestrzenianiu się wycieku

Zbierać mechanicznie.

### Porady na temat sposobu czyszczenia wycieku

Zbierać mechanicznie.

Zebrać wyciek.

Metody próżniowe.

Zatwierdzony odkurzacz przemysłowy.

### Inne informacje związane z wyciekiem lub uwolnieniem

Umieścić w odpowiednich pojemnikach do usunięcia.

Przewietrzyć dotknięty obszar.

## 6.4 Odniesienia do innych sekcji

Niebezpieczne produkty powstające podczas spalania: zob. sekcja 5.

Osobiste wyposażenie ochronne: zob. sekcja 8.

Materiały niezgodne: zob. sekcja 10.

Postępowanie z odpadami: zob. sekcja 13.

## SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

### 7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Unikać zanieczyszczenia skóry i oczu.

Nie wdychać pyłu.

#### Zapobieganie powstawania pożaru, a także tworzenia się aerozolu i pyłu

Stosować ogólne i miejscowe wietrzenie.

Usuwanie kurzu.

#### Szczegółowe notatki/informacje

Osady pyłu mogą gromadzić się na wszystkich powierzchniach osadzania w pomieszczeniu technicznym.

Przy rozcieńczaniu dawać najpierw wodę i wmieszać produkt.

#### Stosowanie wzajemnie niezgodnych substancji i mieszanin

Nie mieszać z kwasami.

# TW20 weiß, TW40, TW10, TW05 weiß, RB/50, V1/30HF, V1/60HF

Numer wersji: 5.0

Aktualizacja: 21.02.2024

## **Przechowywać z dala od**

aluminium, związki amoniowe, metale

## **Środki ochrony środowiska**

Unikać uwolnienia do środowiska.

## **Zalecenia dotyczące ogólnej higieny pracy**

Nie spożywać pokarmów i napojów, nie palić w miejscu pracy.

Zdjąć zanieczyszczoną odzież i wyposażenie ochronne przed wejściem do miejsc przeznaczonych do spożywania posiłków.

Nie wdychać pyłu.

Nie wprowadzać do oczu, na skórę lub na odzież.

Po użyciu, umyć ręce.

Zaleca się profilaktyczną ochronę skóry (maści/kremy ochronne).

## **7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności**

### **Zagrożenia związane z palnością**

Żadne.

### **Niezgodne substancje lub mieszaniny**

Materiały niezgodne: zob. sekcja 10.

Obserwować zgodność przechowywania.

### **Chronić przed narażeniami zewnętrznymi, takimi jak**

wilgotność

### **Uwzględnienie innych zaleceń**

Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i paszami dla zwierząt.

Przechowywać w suchym miejscu. Przechowywać w zamkniętym pojemniku.

### **Wymagania dotyczące wentylacji**

Zapewnienie wystarczającej wentylacji.

### **Odpowiednio zaprojektowane pomieszczenia lub zbiorniki przeznaczone do magazynowania**

Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty w miejscu dobrze wentylowanym.

### **Zgodności z opakowaniem**

Przechowywać wyłącznie w oryginalnym pojemniku.

Nieodpowiednie materiały: Aluminium.

## **7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe**

Dostępne wytyczne specyficzne dla branży lub sektora przemysłu: GISCODE ZP 1.

# TW20 weiß, TW40, TW10, TW05 weiß, RB/50, V1/30HF, V1/60HF

Numer wersji: 5.0

Aktualizacja: 21.02.2024

## SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

### 8.1 Parametry dotyczące kontroli

Dopuszczalne wartości narażenia zawodowego (najwyższe dopuszczalne stężenia w środowisku pracy)									
Państwo	Nazwa czynnika	Nr. CAS	Identyfikator	NDS 8godz. [ppm]	NDS 8godz. [mg/m <sup>3</sup> ]	NDSC h [ppm]	NDSC h [mg/m <sup>3</sup> ]	Adnotacja	Źródło
EU	Krzemionka krystaliczna	14808-60-7	IOELV	-	0,1	-	-	dust, r	2017/2398/UE
PL	Pyły niesklasyfikowane ze względu na toksyczność	-	NDS	-	10	-	-	i	Dz.U. - 2021
PL	krzemionka, krystaliczna - kwarc	14808-60-7	NDS	-	0,1	-	-	r	Dz.U. - 2021
PL	cement portlandzki	65997-15-1	NDS	-	6	-	-	i	Dz.U. - 2021
PL	cement portlandzki	65997-15-1	NDS	-	2	-	-	r	Dz.U. - 2021

#### Adnotacja

dust jak pył

i frakcja wdychalna

NDS 8godz. średnia ważona czasu (dopuszczalne długotrwałe narażenie): mierzone lub obliczone w odniesieniu do okresu podstawowego równego osiem godzin, jako czasowa średnia ważona (jeżeli nie postanowiono inaczej)

NDSC h dopuszczalna wartość krótkotrwałego narażenia: wartość dopuszczalna, powyżej której narażenie nie powinno mieć miejsca, a która dotyczy 15-minutowego okresu (jeżeli nie postanowiono inaczej)

r frakcja respirabilna

#### Wartości dla ludzkiego zdrowia

Istotne DNEL składników						
Nazwa substancji	Nr. CAS	Parametr docelowy	Poziom progowy	Cel ochrony, droga narażenia	Używane w	Czas narażenia
pyły z produkcji cementu portlandzkiego	68475-76-3	DNEL	0,84 mg/m <sup>3</sup>	człowiek, przez drogi oddechowe	pracownik (przemysł)	przewlekłe - skutki lokalne



# TW20 weiß, TW40, TW10, TW05 weiß, RB/50, V1/30HF, V1/60HF

Numer wersji: 5.0

Aktualizacja: 21.02.2024

## Wartości dla środowiska

Istotne PNEC składników				
Nazwa substancji	Nr. CAS	Parametr docelowy	Poziom progowy	Komparyment środowiska
pyły z produkcji cementu portlandzkiego	68475-76-3	PNEC	282 µg/l	woda słodka
pyły z produkcji cementu portlandzkiego	68475-76-3	PNEC	28 µg/l	woda morska
pyły z produkcji cementu portlandzkiego	68475-76-3	PNEC	6 mg/l	instalacja oczyszczania ścieków (STP)
pyły z produkcji cementu portlandzkiego	68475-76-3	PNEC	875 µg/kg	osad słodkowodny
pyły z produkcji cementu portlandzkiego	68475-76-3	PNEC	88 µg/kg	osad morski
pyły z produkcji cementu portlandzkiego	68475-76-3	PNEC	5 mg/kg	osady

## 8.2 Kontrola narażenia

### Stosowne techniczne środki kontroli

Stosować ogólne i miejscowe wietrzenie.

### Osobiste wyposażenie ochronne (indywidualne wyposażenie ochronne)

#### Ochrona oczu/twarzy

Nosić okulary lub ochronę twarzy. (EN 166).

#### Ochrona rąk

Rękawice ochronne		
Materiał	Grubość materiału	Czas wytrzymałości materiału, z którego są wykonane rękawice
NBR: kauczuk akrylonitrylowo - butadienowy	≥ 0,15 mm	brak informacji

Nosić odpowiednie rękawice ochronne.

Rękawice ochronne do chemikaliów przetestowane wg. EN 374.

Przed użyciem sprawdzić szczelność/nieprzemakalność.

Do szczególnych celów, zaleca się sprawdzenie odporności na chemikalia rękawic ochronnych wymienionych powyżej oraz dostawcy tych rękawic.

### Inne środki ochrony

Odzież chroniąca przed cząstkami stałymi.

# TW20 weiß, TW40, TW10, TW05 weiß, RB/50, V1/30HF, V1/60HF

Numer wersji: 5.0

Aktualizacja: 21.02.2024

## Ochrona ciała

Odzież chroniąca przed cząstkami stałymi.  
(EN 13832, EN 340, EN 14605).

## Ochrona dróg oddechowych

W przypadku niedostatecznej wentylacji stosować indywidualne środki ochrony dróg oddechowych.  
Filtr cząstek stałych (EN 143).  
P1 (filtruje co najmniej 80% cząstek zawieszonych w powietrzu, kod koloru: Biały).  
P2 (filtruje co najmniej 94% cząstek zawieszonych w powietrzu, kod koloru: Biały).

## Kontrola narażenia środowiska

Używać odpowiednich pojemników zapobiegających skażeniu środowiska.  
Zapobiegać przedostaniu się do kanalizacji, wód powierzchniowych i gruntowych.

## SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

### 9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

<b>Stan fizyczny</b>	stały (proszek)
<b>Kolor</b>	szary - biały
<b>Zapach</b>	charakterystyczny
<b>Temperatura topnienia/krzepnięcia</b>	>1.250 °C
<b>Temperatura wrzenia lub początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia</b>	nie określone (temperatura topnienia)
<b>Palność materiałów</b>	niepalny
<b>Dolna i górna granica wybuchowości</b>	nie ma zastosowania (stały)
<b>Temperatura zapłonu</b>	nie ma zastosowania
<b>Temperatura samozapłonu</b>	nie ma zastosowania (stały)
<b>Temperatura rozkładu</b>	nie istotne
<b>wartość pH</b>	zasadowy (zawiesina)
<b>Lepkość</b>	nie istotne (stały)
<b>Rozpuszczalność(-ci)</b>	
Rozpuszczalność w wodzie	nie określone

# TW20 weiß, TW40, TW10, TW05 weiß, RB/50, V1/30HF, V1/60HF

Numer wersji: 5.0

Aktualizacja: 21.02.2024

**Współczynnik podziału n-oktanol/woda (wartość współczynnika log)** nie określone

**Prężność par** nie określone

## **Gęstość lub gęstość względna**

**Gęstość** 2,6 – 3,2 g/cm<sup>3</sup>  
(obliczony)

**Względna gęstość pary** nie ma zastosowania

**Charakterystyka cząsteczek** brak danych

## **9.2 Inne informacje**

**Informacje dotyczące klas zagrożenia fizycznego** klasa zagrożenia wg. GHS (zagrożenia fizyczne):  
nie istotne

**Inne właściwości bezpieczeństwa** nie ma dodatkowych informacji

## **SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność**

### **10.1 Reaktywność**

Ten materiał nie jest reaktywny w normalnych warunkach środowiskowych.

### **10.2 Stabilność chemiczna**

Materiał jest stabilny w normalnych warunkach otoczenia, a także w przewidywanej temperaturze i pod przewidywanym ciśnieniem w trakcie magazynowania oraz postępowania z nim.  
Zob. poniżej "Warunki, których należy unikać".

### **10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji**

Reakcje z metalami lekkimi, z wytwarzaniem się wodoru.

### **10.4 Warunki, których należy unikać**

Chronić przed wilgocią.

### **10.5 Materiały niezgodne**

kwasy, aluminium, związki amoniowe, metale

### **10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu**

Nie są znane przewidywane niebezpieczne produkty rozkładu powstające w trakcie użytkowania, magazynowania, wylania się lub podgrzewania.

Niebezpieczne produkty powstające podczas spalania: zob. sekcja 5.

# TW20 weiß, TW40, TW10, TW05 weiß, RB/50, V1/30HF, V1/60HF

Numer wersji: 5.0

Aktualizacja: 21.02.2024

## SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

### 11.1 Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008

#### Procedura klasyfikacji

Jeśli nie że ustalono inaczej, klasyfikacja jest oparta na:  
Składniki mieszaniny (reguła addytywności).

#### Klasyfikacja zgodnie z GHS (1272/2008/WE, CLP)

#### Toksyczność ostra

Brak danych z badań dla kompletnej mieszaniny.

Toksyczność ostra składników							
Nazwa substancji	Nr. CAS	Droga narażenia	Parametr docelowy	Wartość	Gatunek	Metoda	Źródło
pyły z produkcji cementu portlandzkiego	68475-76-3	droga pokarmowa	LD0	>1.848 mg/kg	szczur wędrowny	OECD Guideline 422	ECHA
pyły z produkcji cementu portlandzkiego	68475-76-3	po naniesieniu na skórę	LD0	≥2.000 mg/kg	szczur wędrowny	OECD Guideline 402	ECHA
pyły z produkcji cementu portlandzkiego	68475-76-3	droga oddechow: pył/mgła	LC50	>6,04 mg/l/4h	szczur wędrowny	OECD Guideline 436	ECHA

#### Działanie żrące/podrażniające na skórę

Działa drażniąco na skórę.

#### Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy

Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

#### Działanie uczulające na skórę lub drogi oddechowe

#### Działanie uczulające na skórę

Niemożliwe było ustalenie poprawnej klasyfikacji, ponieważ:

Brakuje danych, dane są niejednoznaczne lub jednoznaczne, lecz niewystarczające do zaklasyfikowania.

# TW20 weiß, TW40, TW10, TW05 weiß, RB/50, V1/30HF, V1/60HF

Numer wersji: 5.0

Aktualizacja: 21.02.2024

## **Działanie uczulające na drogi oddechowe**

Niemożliwe było ustalenie poprawnej klasyfikacji, ponieważ:  
Brakuje danych, dane są niejednoznaczne lub jednoznaczne, lecz niewystarczające do zaklasyfikowania.

## **Działanie mutagenne na komórki rozrodcze**

Niemożliwe było ustalenie poprawnej klasyfikacji, ponieważ:  
Brakuje danych, dane są niejednoznaczne lub jednoznaczne, lecz niewystarczające do zaklasyfikowania.

## **Rakotwórczość**

Niemożliwe było ustalenie poprawnej klasyfikacji, ponieważ:  
Brakuje danych, dane są niejednoznaczne lub jednoznaczne, lecz niewystarczające do zaklasyfikowania.

## **Szkodliwe działanie na rozrodczość**

Niemożliwe było ustalenie poprawnej klasyfikacji, ponieważ:  
Brakuje danych, dane są niejednoznaczne lub jednoznaczne, lecz niewystarczające do zaklasyfikowania.

## **Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe**

Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.

## **Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie wielokrotne**

Niemożliwe było ustalenie poprawnej klasyfikacji, ponieważ:  
Brakuje danych, dane są niejednoznaczne lub jednoznaczne, lecz niewystarczające do zaklasyfikowania.

## **Zagrożenie spowodowane aspiracją**

Nie klasyfikuje się jako stwarzająca zagrożenie spowodowane aspiracją.

## **11.2 Informacje o innych zagrożeniach**

### **Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego**

Informacja nt. tej właściwości nie jest dostępna.

## **SEKCJA 12: Informacje ekologiczne**

### **12.1 Toksyczność**

#### **Toksyczność dla środowiska wodnego (ostra)**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

# TW20 weiß, TW40, TW10, TW05 weiß, RB/50, V1/30HF, V1/60HF

Numer wersji: 5.0

Aktualizacja: 21.02.2024

## Toksyczność dla środowiska wodnego (ostra) składników

Nazwa substancji	Nr. CAS	Parametr docelowy	Czas narażenia	Wartość	Gatunek	Metoda	Źródło
pyły z produkcji cementu portlandzkiego	68475-76-3	ErC50	72 h	28,2 mg/l	alga ( <i>Desmodesmus subspicatus</i> )	OECD Guideline 201	ECHA
pyły z produkcji cementu portlandzkiego	68475-76-3	ErC50	72 h	22,4 mg/l	alga ( <i>Desmodesmus subspicatus</i> )	OECD Guideline 201	ECHA

## Toksyczność dla środowiska wodnego (przewlekła)

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

## Toksyczność dla środowiska wodnego (przewlekła) składników

Nazwa substancji	Nr. CAS	Parametr docelowy	Czas narażenia	Wartość	Gatunek	Metoda	Źródło
pyły z produkcji cementu portlandzkiego	68475-76-3	EL10	21 d	68,2 mg/l	dafnia magna	OECD Guideline 211	ECHA

## 12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu

### Biodegradacja

Badania nie trzeba wykonywać, odpowiednie substancje zawarte w mieszaninie są nieorganiczne.

### Trwałość

Brak danych.

## 12.3 Zdolność do bioakumulacji

Brak danych.

## 12.4 Mobilność w glebie

Brak danych.

## 12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Nie zawiera substancji PBT/vPvB w stężeniu  $\geq 0,1\%$ .

## 12.6 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Informacja nt. tej właściwości nie jest dostępna.

## 12.7 Inne szkodliwe skutki działania

Dane nie są dostępne.

# TW20 weiß, TW40, TW10, TW05 weiß, RB/50, V1/30HF, V1/60HF

Numer wersji: 5.0

Aktualizacja: 21.02.2024

## Uwagi

Wassergefährdungsklasse, WGK (klasa zagrożenia wody): 1.

## SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

### 13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów

Produkt i opakowanie usuwać jako odpad niebezpieczny.

#### Odprowadzanie ścieków - istotne informacje

Nie wprowadzać do kanalizacji.

#### Przetwarzanie odpadów z pojemników/opakowań

Całkowicie opróżnione opakowania mogą być poddane recyklingowi.

Zanieczyszczone opakowania traktować w taki sam sposób, jak substancje.

## Uwagi

Proszę wziąć pod uwagę odpowiednie przepisy krajowe lub regionalne.

## SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

14.1	Numer UN lub numer identyfikacyjny ID	nie przypisane
14.2	Prawidłowa nazwa przewozowa UN	-
14.3	Klasa(-y) zagrożenia w transporcie	-
14.4	Grupa pakowania	-
14.5	Zagrożenia dla środowiska	-
14.6	Szczególne środki ostrożności dla użytkowników	-
14.7	Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO	-

## SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

### 15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

Odpowiednie przepisy Unii Europejskiej (UE)

Ograniczenia zgodnie z REACH, załącznik XVII

# TW20 weiß, TW40, TW10, TW05 weiß, RB/50, V1/30HF, V1/60HF

Numer wersji: 5.0

Aktualizacja: 21.02.2024

Nazwa	Nazwy wg. Wykazu	Nr. CAS	Ograniczenie
pyły z produkcji cementu portlandzkiego	związki chromu(VI)	-	R47

## Legenda

- R47
1. Cement i mieszaniny zawierające cement nie są stosowane ani wprowadzane do obrotu, jeżeli zawierają, w postaci uwodnionej, więcej niż 2 mg/kg (0,0002 %) rozpuszczalnego chromu VI w przeliczeniu na ogólną suchą masę cementu.
  2. Jeżeli stosowane są czynniki redukujące, wówczas - bez uszczerbku dla innych przepisów wspólnotowych w sprawie klasyfikacji, pakowania i oznakowania substancji i mieszanin - przed wprowadzeniem do obrotu dostawcy dopilnowują, aby opakowania cementu lub mieszanin zawierających cement były opatrzone widocznym, czytelnym i nieusuwalnym napisem zawierającym informację o dacie pakowania, a także określającą warunki i okres składowania zapewniające utrzymanie aktywności czynnika redukującego i utrzymania zawartości rozpuszczalnego chromu VI poniżej wartości granicznej określonej w pkt 1.
  3. W drodze odstępstwa pkt 1 i 2 nie mają zastosowania do wprowadzania do obrotu ani stosowania w kontrolowanych, zamkniętych i całkowicie zautomatyzowanych procesach, w których cement i mieszaniny zawierające cement są obrabiane wyłącznie przez maszyny i w których nie ma możliwości kontaktu ze skórą człowieka.
  4. W celu wykazania zgodności z pkt 1 jako metodę badania należy stosować normę przyjętą przez Europejski Komitet Normalizacyjny (CEN) do celów określania zawartości rozpuszczalnego w wodzie chromu (VI) w cemencie i mieszaninach zawierających cement.
  5. Wyroby skórzane wchodzące w kontakt ze skórą nie mogą być wprowadzane do obrotu, jeśli zawierają chrom VI w stężeniu równym lub większym niż 3 mg/kg (0,0003 % masowo) całkowitej masy suchej skóry.
  6. Wyroby zawierające skórzane części wchodzące w kontakt ze skórą nie mogą być wprowadzane do obrotu, jeśli którakolwiek z tych skórzanych części zawiera chrom VI w stężeniu równym lub większym niż 3 mg/kg (0,0003 % masowo) całkowitej suchej masy tej skórzanej części.
  7. Punkty 5 i 6 nie mają zastosowania do wprowadzania do obrotu wyrobów używanych, które znajdowały się w posiadaniu użytkowników końcowych w Unii przed dniem 1 maja 2015 r.

## Wykaz substancji podlegających procedurze udzielania zezwoleń (REACH, załącznik XIV) / SVHC - lista kandydacka

Żaden z składników nie jest wymieniony.

## Dyrektywa Seveso

Nie przypisane.

## Dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (RoHS)

Żaden z składników nie jest wymieniony.

## Rozporządzenie w sprawie wprowadzania do obrotu i używania prekursorów materiałów wybuchowych

Żaden z składników nie jest wymieniony.

## Rozporządzenie w sprawie prekursorów narkotykowych

Żaden z składników nie jest wymieniony.

## Rozporządzenie w sprawie substancji zubożających warstwę ozonową

Żaden z składników nie jest wymieniony.



# TW20 weiß, TW40, TW10, TW05 weiß, RB/50, V1/30HF, V1/60HF

Numer wersji: 5.0

Aktualizacja: 21.02.2024

## Rozporządzenie dotyczące wywozu i przywozu niebezpiecznych chemikaliów (PIC)

Żaden z składników nie jest wymieniony.

## Rozporządzenie dotyczące trwałych zanieczyszczeń organicznych (POP)

Żaden z składników nie jest wymieniony.

## 15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Dostawca nie przeprowadził oceny bezpieczeństwa chemicznego w odniesieniu do tej mieszaniny.

## SEKCJA 16: Inne informacje

### Wskazanie zmian (aktualizacja karty charakterystyki)

Sekcja	Były wpis (tekst/wartość)	Aktualny wpis (tekst/wartość)
1.1	Nazwa handlowa: U160, U80, TW20 weiß, U40, TW40, U10, TW10, TW05 weiß, U05, TW05, U20, TW20, FE20, RB/50, V1/30HF, V1/60HF	Nazwa handlowa: TW20 weiß, TW40, TW10, TW05 weiß, RB/50, V1/ 30HF, V1/60HF
8.1	-	Dopuszczalne wartości narażenia zawodowego (najwyższe dopuszczalne stężenia w środowisku pracy): zmiana na liście (tabela)

### Skróty i akronimy

Skr.	Opisy użytych skrótów
2017/2398/UE	Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniająca dyrektywę 2004/37/WE w sprawie ochrony pracowników przed zagrożeniem dotyczącym narażenia na działanie czynników rakotwórczych lub mutagenów podczas pracy
ADN	Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures (umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu śródlądowymi drogami wodnymi towarów niebezpiecznych)
ADR	Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (umowa dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych)
CAS	Chemical Abstracts Service (najobszerniejsza chemiczna naukowa baza danych związków chemicznych)
CLP	Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008 w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin
DGR	Dangerous Goods Regulations - przepisy dotyczące towarów niebezpiecznych, zob. IATA/DGR
DNEL	Derived No-Effect Level (pochodny poziom niepowodujący zmian)
Dz.U. - 2021	Dziennik Ustaw: Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U.2021.325)

# TW20 weiß, TW40, TW10, TW05 weiß, RB/50, V1/30HF, V1/60HF

Numer wersji: 5.0

Aktualizacja: 21.02.2024

Skr.	Opisy użytych skrótów
EINECS	European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (europejski wykaz Istniejących substancji o znaczeniu komercyjnym)
ELINCS	European List of Notified Chemical Substances (europejski wykaz notyfikowanych substancji chemicznych)
ErC50	≡ EC50: w niniejszej metodzie, stężenie substancji badanej, które daje 50 % zmniejszenie albo wzrostu (EbC50), albo szybkości wzrostu (ErC50) względem kontroli
Eye Dam.	Poważnie szkodliwy dla oczu
Eye Irrit.	Działa drażniąco na oczy
GHS	"Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals" "Globalny Zharmonizowany System Klasyfikacji i Oznakowania Chemikaliów" opracowany przez Organizację Narodów Zjednoczonych
IATA	International Air Transport Association (zrzeszenie międzynarodowego transportu lotniczego)
IATA/DGR	Dangerous Goods Regulations (DGR) for the air transport (IATA) (przepisy dotyczące towarów niebezpiecznych dla transportu lotniczego)
IMDG	International Maritime Dangerous Goods Code (międzynarodowy kodeks morski towarów niebezpiecznych)
IOELV	Wskaźnikowa wartość narażenia zawodowego
LC50	Lethal Concentration 50 % (Stężenie Śmiertelne 50 %): LC50 odpowiada takiemu stężeniu badanej substancji, które powoduje 50 % śmiertelności w określonym przedziale czasowym
NDS	Najwyższe dopuszczalne stężenie
NDS 8godz.	Wartość średnia ważona stężenia, którego oddziaływanie na pracownika, w ciągu 8-godzinnego dobowego i przeciętnego tygodniowego wymiaru czasu pracy
NDSch	Najwyższe dopuszczalne stężenie chwilowe
NLP	No-Longer Polymer (już nie polimer)
nr. indeksowy	Numer indeksowy jest kodem identyfikacyjnym przydzielonym substancji w części 3 załącznika VI do rozporządzenia (WE) nr 1272/2008
nr. WE	Wykaz WE (EINECS, ELINCS i wykaz NLP) jest źródłem dla siedem cyfr numeru WE, identyfikator substancji dostępnych w handlu w ramach UE (Unia Europejska)
PBT	Trwały, Wykazujący Zdolność do Bioakumulacji i Toksyczny
PNEC	Predicted No-Effect Concentration (Przewidywane Stężenie Niepowodujące Zmian w Środowisku)
ppm	Parts per million (cząsteczki (części) na milion)
REACH	Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (Rejestracja, Ocena, Udzielanie Zezwoleń i Stosowane Ograniczenia w Zakresie Chemikaliów)
RID	Règlement concernant le transport International ferroviaire des marchandises Dangereuses (Regulamin dla międzynarodowego przewozu kolejami towarów niebezpiecznych)

# TW20 weiß, TW40, TW10, TW05 weiß, RB/50, V1/30HF, V1/60HF

Numer wersji: 5.0

Aktualizacja: 21.02.2024

Skr.	Opisy użytych skrótów
Skin Corr.	Działanie żrące na skórę
Skin Irrit.	Działanie podrażniające na skórę
Skin Sens.	Działanie uczulające na skórę
STOT SE	Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe
SVHC	Substance of Very High Concern (substancja stanowiąca bardzo duże zagrożenie)
vPvB	Very Persistent and very Bioaccumulative (bardzo trwałe i wykazujące bardzo dużą zdolność do bioakumulacji)

## Odniesienia do kluczowej literatury i źródeł danych

Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008 w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin.

Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH), zmienione przez 2020/878/UE.

Transport towarów niebezpiecznych w transporcie drogowym, kolejowym i śródlądowym (ADR/RID/ADN).

Międzynarodowy Kodeks Morski Towarów Niebezpiecznych (IMDG).

Dangerous Goods Regulations (DGR) for the air transport (IATA) (przepisy dotyczące towarów niebezpiecznych dla transportu lotniczego).

## Procedura klasyfikacji

Właściwości fizyczne i chemiczne.

Zagrożenia dla zdrowia.

Zagrożenia dla środowiska.

Metoda klasyfikacji mieszaniny jest oparta na składnikach mieszaniny (reguła addytywności).

## Odpowiednie zwroty (kod i pełny tekst, jak stwierdzono w sekcji 2 i 3)

Kod	Tekst
H315	Działa drażniąco na skórę.
H317	Może powodować reakcję alergiczną skóry.
H318	Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
H335	Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.

## Odpowiedzialna za kartę charakterystyki

C.S.B. GmbH  
Dujardinstr. 5  
47829 Krefeld  
Niemcy

Telefon: +49 (0) 2151 - 652086 - 0  
Fax: +49 (0) 2151 - 652086 - 9  
e-Mail: info@csb-compliance.com  
Strona www: www.csb-compliance.com

# **TW20 weiß, TW40, TW10, TW05 weiß, RB/50, V1/30HF, V1/60HF**

Numer wersji: 5.0

Aktualizacja: 21.02.2024

---

## **Zastrzeżenie**

Niniejsze informacje opierają się aktualnym stanie naszej wiedzy.

Niniejszą kartę charakterystyki sporządzono dla tego produktu i jest ona przeznaczona wyłącznie dla niego.